

Baureihe 18

Technische Daten

Fertigungszentren in Startisch- und Fünf-Achs-Ausführung

Technische Daten	FZ 18 S Korb	FZ 18 FX Korb	FZ 18 FX MAGNUM Kette	DZ 18 FX MAGNUM Kette
Bohrleistung in St 60 mit HM-Bohrer	Ø 42 mm	Ø 42 mm	Ø 42 mm	2 x Ø 42 mm
Gewindeschneiden	M 30	M 30	M 30	2 x M 30
Fräsleistung in St 60	500 cm ³ /min	500 cm ³ /min	500 cm ³ /min	2 x 350 cm ³ /min
Werkzeugplätze	20	20	60	2 x 30
Werkzeugaufnahme	SK 40	SK 40	HSK-A 63	HSK-A 63
Max. Werkzeug-Ø	65 mm	65 mm	78 mm	78 mm
Bei freien Nebenplätzen Ø	180 mm	180 mm	140 mm	140 mm
Max. Werkzeuglänge	220 mm	220 mm	380 mm	380 mm
Max. Werkzeuggewicht	8 kg	8 kg	8 kg	8 kg
Werkzeugwechselzeit ca.	0,9 s	0,9 s	0,9 s	0,9 s
Span-zu-Span-Zeit ca.	1,9 s	1,9 s	2,2 s	2,2 s
Stufenloser Drehzahlbereich bis	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹
Spindeltrieb Siemens	18 kW	18 kW	25 kW	2 x 25 kW
max. Drehmoment	140 Nm	140 Nm	140 Nm	2 x 140 Nm
Spindeltrieb Fanuc	22 kW	22 kW	22 kW	2 x 22 kW
max. Drehzahl Fanuc	140 Nm	140 Nm	140 Nm	2 x 140 Nm
Vorderer Spindellager-Ø	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Werkzeugspannung	8.000 N	8.000 N	20.000 N	20.000 N
Spindelabstand in X	–	–	–	400 mm
Verfahrweg X- / Y- / Z-Achse	730 / 550 / 630 mm	730 / 550 / 630 mm	830 / 530 / 450 mm	830 / 530 / 450 mm
Vorschubkraft X- / Y- / Z-Achse	5.000 / 5.000 / 10.000 N	5.000 / 5.000 / 10.000 N	7.000 / 7.000 / 12.000 N	7.000 / 7.000 / 12.000 N
Eilganggeschwindigkeit X- / Y- / Z-Achse	75 m/min	75 m/min	75 m/min	75 m/min
Beschleunigung X- / Y- / Z-Achse	10 / 10 / 10 m/s ²	10 / 10 / 10 m/s ²	10 / 14 / 16 m/s ²	10 / 14 / 16 m/s ²
Direktes Wegmesssystem in allen Achsen	•	•	•	•
Starttisch				
Aufspannfläche	1.400 mm x 570 mm	–	–	–
T-Nuten	2 x 18 H 12	–	–	–
Richtnut und Zentrierbohrung	1 x 18 H8	–	–	–
Tischbelastung	1.200 kg	–	–	–
2-Achs-Schwenkrundtisch				
Schwenkbereich	–	+/- 110°	+/- 110°	+/- 110°
Planscheiben-Ø	–	280 mm	280 mm	280 mm
Rasterbohrbild	–	M16 x Ø 15 H7 x 50 mm	M16 x Ø 15 H7 x 50 mm	M16 x Ø 15 H7 x 50 mm
Max. Transportlast	–	320 kg	320 kg	2 x 320 kg
Drehzahl 4./5. Achse	–	30 / 45 min ⁻¹	30 / 45 min ⁻¹	30 / 45 min ⁻¹
Medienleitung auf der Planscheibe	–	6	6	2 x 6
1-Achs-Schwenkrundtisch				
Schwenkbereich	–	–	–	–
Aufspannfläche	–	–	–	–
Späneförderer Auswurfhöhe	1.050 mm	1.050 mm	1.050 mm	1.050 mm
Späneförderer Behälterinhalt	150 l	150 l	150 l	150 l
Gesamtanschlusswert ca.	20 kVA	27 kVA	25 kVA	38 kVA
Maschinengewicht ca.	8,0 t	8,5 t	11 t	11 t
Stellfläche ca.	7,3 m ²	8,7 m ²	9 m ²	9 m ²
Luftanschluss	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
Zentralschmierung	•	•	•	•

Optionen	FZ 18 S Korb	FZ 18 FX Korb	FZ 18 FX MAGNUM Kette	DZ 18 FX MAGNUM Kette
Verstärkter Spindeltrieb				
Stufenloser Drehzahlbereich bis	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹
Max. Drehmoment	180 Nm	180 Nm	180 Nm	2 x 180 Nm
Verstärkter Spindeltrieb				
Stufenloser Drehzahlbereich bis	10.500 min ⁻¹	10.500 min ⁻¹	–	–
Spindeltrieb Siemens	26 kW	26 kW	–	–
Max. Drehmoment Siemens	300 Nm	300 Nm	–	–
Spindeltrieb Fanuc	31,5 kW	31,5 kW	–	–
Max. Drehmoment Fanuc	300 Nm	300 Nm	–	–
Bohrleistung in St 60 mit HM-Bohrer	Ø 50 mm	Ø 50 mm	–	–
Gewindeschneiden	M 36	M 36	–	–
Fräsleistung in St 60	700 cm ³ /min	700 cm ³ /min	–	–
Spindeltrieb	28 kW	28 kW	28 kW	28 kW
Erhöhter Drehzahlbereich				
Stufenloser Drehzahlbereich bis	–	–	16.000 min ⁻¹	16.000 min ⁻¹
Spindeltrieb	–	–	31 kW	31 kW
Max. Drehmoment	–	–	115 Nm	115 Nm
Weitere Optionen				
Erhöhter Drehzahlbereich bei 20 % ED	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹
Kühlmittel durch die Spindel	30 / 70 bar	30 / 70 bar	30 / 70 bar	30 / 70 bar
Kühlmittelaufbereitung	•	•	•	•
Spülpistole	•	•	•	•
Rotierendes Sichtfenster	•	•	•	•
NC-Rundtisch	•	–	–	–
NC-Rundtisch mit Grundvorrichtung	•	–	–	–
1-spindliger 2-Achs-NC-Rundtisch	•	–	•	–
2-spindliger 2-Achs-NC-Rundtisch	•	•	•	•
Nullpunktspannsysteme in Planscheibe integriert	–	•	•	•
Aufsatzplanscheibe	–	•	•	•
Planscheibe mit integrierter Aufnahme für SK und HSK	–	•	•	•
Werkstückgreifer in Hauptspindel	•	•	•	•
Werkzeug-Standzeitüberwachung	•	•	•	•
Werkzeugvermessung und -verwaltung	•	•	•	•
CHIRON Laser Control	•	•	•	•
Bohrerbruchkontrolle	•	•	•	•
Stationäres 3D-Tastsystem	•	•	•	•
Messtaster	•	•	•	•
Absaugaggregat für Arbeitsraum	•	•	•	•
Anschluss für zentrale Absaugung	•	•	•	•
Ölpaket	•	•	•	•
Bearbeitung mit Minimalmengenschmierung	•	•	•	•
Pneumatikanschluss für Spannvorrichtungen	•	•	•	•
Hydraulikaggregat und -anschluss für Spannvorrichtungen	•	•	•	•
Automatikturen	•	•	•	•
Handrad	•	•	•	•
Werkzeugaufnahme	HSK-A 63	HSK-A 63	HSK-A 63	HSK-A 63
MBK-Aufnahme	•	•	•	•
Roboterschnittstelle elektrisch	•	•	•	•
Werkstücktransport- und Magazinereinrichtung	•	•	•	•
Handlingroboter mit Werkstückspeicher	•	•	•	•
Steuerung: Heidenhain	–	•	•	•
Variocell UNO / SYSTEM	•	•	•	•

Fertigungszentren mit Werkstückwechseleinrichtung

Technische Daten	FZ 18 W Korb	DZ 18 W Korb	FZ18 W MAGNUM Kette	DZ 18 W MAGNUM Kette
Bohrleistung in St 60 mit HM-Bohrer	Ø 42 mm	2 x Ø 36 mm	Ø 42 mm	2 x Ø 42 mm
Gewindeschneiden	M 30	2 x M 24	M 30	2 x M 30
Fräsleistung in St 60	500 cm ³ /min	2 x 150 cm ³ /min	500 cm ³ /min	2 x 350 cm ³ /min
Werkzeugplätze	20	2 x 12	70	2 x 35
Werkzeugaufnahme	SK 40	SK 40	HSK-A 63	HSK-A 63
Max.Werkzeug-Ø	65 mm	65 mm	78 mm	78 mm
Bei freien Nebenplätzen Ø	180 mm	180 mm	140 mm	140 mm
Max.Werkzeuglänge	220 mm	220 mm	380 mm	380 mm
Max.Werkzeuggewicht	8 kg	8 kg	8 kg	8 kg
Werkzeugwechselzeit ca.	0,9 s	0,9 s	0,9 s	0,9 s
Span-zu-Span-Zeit ca.	1,9 s	1,9 s	2,2 s	2,2 s
Stufenloser Drehzahlbereich bis	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹
Spindeltrieb Siemens	18 kW	2 x 23 kW	25 kW	2 x 25 kW
Max. Drehmoment Siemens	140 Nm	2 x 95 Nm	140 Nm	2 x 140 Nm
Spindeltrieb Fanuc	22 kW	2 x 15 kW	22 kW	2 x 22 kW
Max. Drehmoment Fanuc	140 Nm	2 x 95 Nm	140 Nm	2 x 140 Nm
Vorderer Spindellager-Ø	70 mm	70 mm	70 mm	70 mm
Werkzeugspannung	8.000 N	8.000 N	20.000 N	20.000 N
Spindelabstand in X	–	320 mm	400 mm	400 mm
Verfahrweg X- / Y- / Z-Achse	730 / 550 / 630 mm	400 / 550 / 630 mm	830 / 530 / 450 mm	630 / 530 / 450 mm
Vorschubkraft X- / Y- / Z-Achse	5.000 / 5.000 / 10.000 N	5.000 / 5.000 / 10.000 N	7.000 / 7.000 / 12.000 N	7.000 / 7.000 / 12.000 N
Eilganggeschwindigkeit X- / Y- / Z-Achse	75 m/min	75 m/min	75 m/min	75 m/min
Beschleunigung X- / Y- / Z-Achse	10 / 10 / 10 m/s ²	10 / 10 / 10 m/s ²	10 / 14 / 16 m/s ²	10 / 14 / 16 m/s ²
Direktes Wegmesssystem in allen Achsen	•	•	•	•
Werkstückwechseleinrichtung mit Speed Control	0° / 180°	0° / 180°	0° / 180°	0° / 180°
Aufspanfläche	2 x 940 mm x 520 mm	2 x 940 mm x 520 mm	940 mm x 520 mm	2 x 940 mm x 520 mm
Rasterbohrbild	M16 x Ø 15 H7 x 50mm	M16 x Ø 15 H7 x 50mm	M16 x Ø 15 H7 x 50mm	M16 x Ø 15 H7 x 50mm
Werkstückwechselzeit ca.	3,5 s	3,5 s	3,5 s	3,5 s
Transportlast pro Tischseite	400 kg	400 kg	400 kg	400 kg
Späneförderer. Auswurfhöhe	1.050 mm	1.050 mm	1.050 mm	1.050 mm
Späneförderer. Behälterinhalt	150 l	150 l	150 l	150 l
Gesamtanschlusswert ca.	20 kVA	22 kVA	38 kVA	38 kVA
Maschinengewicht ca.	8,5 t	9,0 t	13 t	13 t
Stellfläche ca.	7,5 m ²	7,5 m ²	10,6 m	10,6 m ²
Luftanschluss	6 bar	6 bar	6 bar	6 bar
Zentralschmierung	•	•	•	•
Option				
Werkstückwechseleinrichtung mit integrierten NC-Rundtischen und Speed Control	0° / 180°	0° / 180°	0° / 180°	0° / 180°
Brückenmaß	Ø 570 x 800 mm	Ø 570 x 800 mm	Ø 570 x 900 mm	Ø 570 x 900 mm
Werkstückwechselzeit ca.	3,5 s	3,5 s	3,5 s	3,5 s
Transportlast pro Tischseite	250 kg	250 kg	250 kg	250 kg

Optionen	FZ 18 W Korb	DZ 18 W Korb	FZ 18 W MAGNUM Kette	DZ 18 W MAGNUM Kette
Verstärkter Spindeltrieb				
Stufenloser Drehzahlbereich bis	10.500 min ⁻¹	10.500 min ⁻¹	–	–
Spindeltrieb Siemens	26 kW	2 x 18 kW	–	–
Max. Drehmoment Siemens	300 Nm	2 x 140 Nm	–	–
Spindeltrieb Fanuc	31.5 kW	2 x 22 kW	–	–
Max. Drehmoment Fanuc	300 Nm	2 x 150 Nm	–	–
Bohrleistung in St 60 mit HM-Bohrer	Ø 50 mm	2 x Ø 42 mm	–	–
Gewindeschneiden	M 36	2 x M 30	–	–
Fräsleistung in St 60	700 cm ³ /min	2 x 350 cm ³ /min	–	–
Verstärkter Spindeltrieb				
Stufenloser Drehzahlbereich bis	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹
Spindeltrieb	28 kW	28 kW	28 kW	28 kW
Max. Drehmoment	180 Nm	180 Nm	180 Nm	180 Nm
Erhöhter Drehzahlbereich				
Stufenloser Drehzahlbereich bis	–	–	16.000 min ⁻¹	16.000 min ⁻¹
Spindeltrieb	–	–	31 kW	31 kW
Max. Drehmoment	–	–	115 Nm	115 Nm
Weitere Optionen				
Erhöhter Drehzahlbereich bei 20 % ED	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹
Kühlmittel durch die Spindel	30 / 70 bar	30 / 70 bar	30 / 70 bar	30 / 70 bar
Kühlmittelaufbereitung	•	•	•	•
Spülpistole	•	•	•	•
Rotierendes Sichtfenster	•	•	•	•
NC-Rundtisch	•	•	–	–
NC-Rundtisch mit Grundvorrichtung	•	•	–	–
Werkstückwechseleinrichtung mit integriertem NC-Rundtisch	•	•	Standard	Standard
Werkstückwechsler mit 2 integrierten 2-Spindel-2-Achs-NC-Rundtischen	•	•	•	•
Werkstückgreifer in Hauptspindel	•	•	•	•
Werkzeugplätze Hintergrundmagazin	–	–	139	74
Werkzeug-Standzeitüberwachung	•	•	•	•
Werkzeugvermessung und -verwaltung	•	•	•	•
CHIRON Laser Control	•	•	•	•
Bohrerbruchkontrolle	•	•	•	•
Stationäres 3D-Tastsystem	•	•	•	•
Messtaster	•	•	•	•
Absaugaggregat für Arbeitsraum	•	•	•	•
Anschluss für zentrale Absaugung	•	•	•	•
Ölpaket	•	•	•	•
Bearbeitung mit Minimalmengenschmierung	•	•	•	•
Pneumatikanschluss für Spannvorrichtungen	•	•	Standard	Standard
Hydraulikaggregat und -anschluss für Spannvorrichtungen	•	•	•	•
Automatiktüren	•	•	•	•
Handrad	•	•	Standard	Standard
Werkzeugaufnahme	HSK-A 63	HSK-A 63	HSK-A 63	HSK-A 63
MBK-Aufnahme	•	•	•	•
Roboterschnittstelle elektrisch	•	•	•	•
Werkstücktransport- und Magazinereinrichtung	•	•	•	•
Handlingroboter mit Werkstückspeicher	•	•	•	•
Variocell UNO / SYSTEM	•	•	–	–

Fertigungszentren für Wheel Bearbeitung

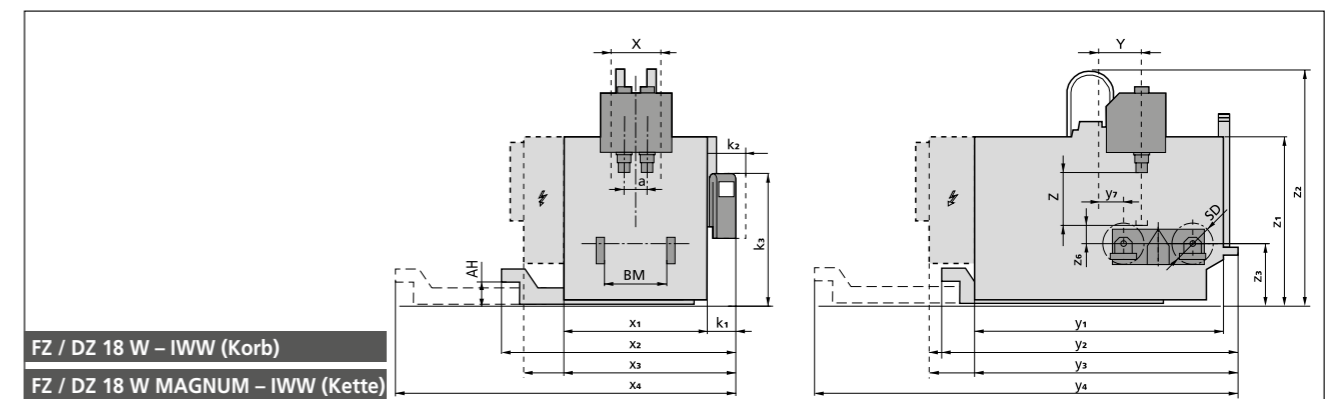
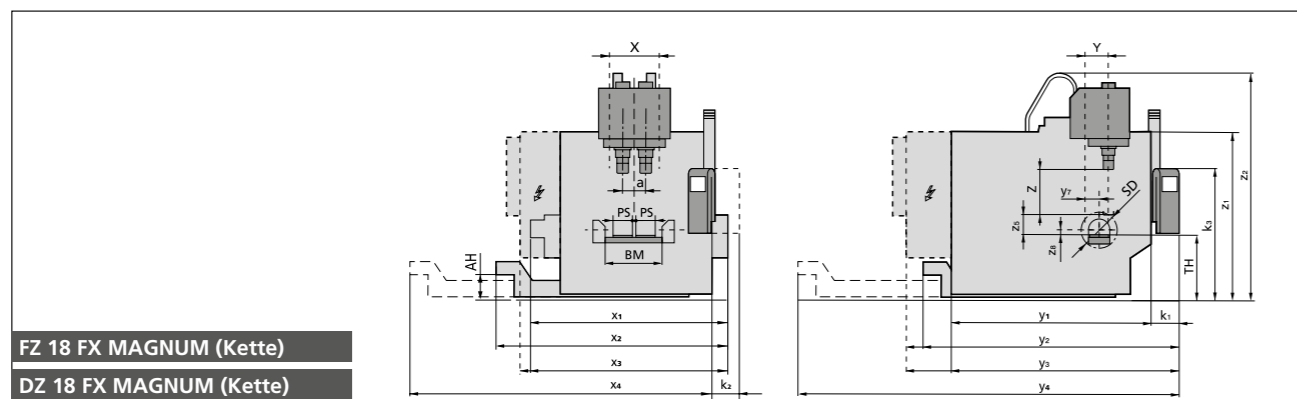
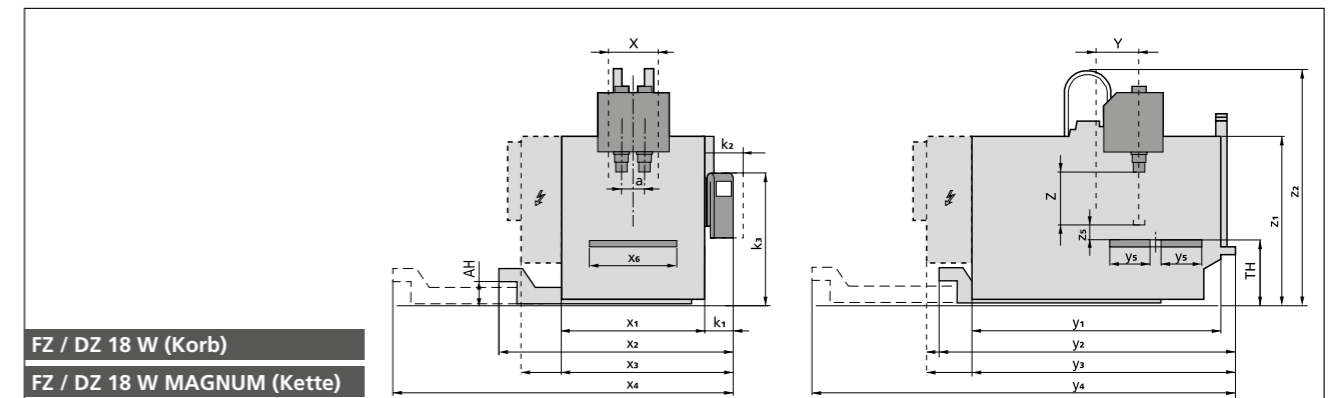
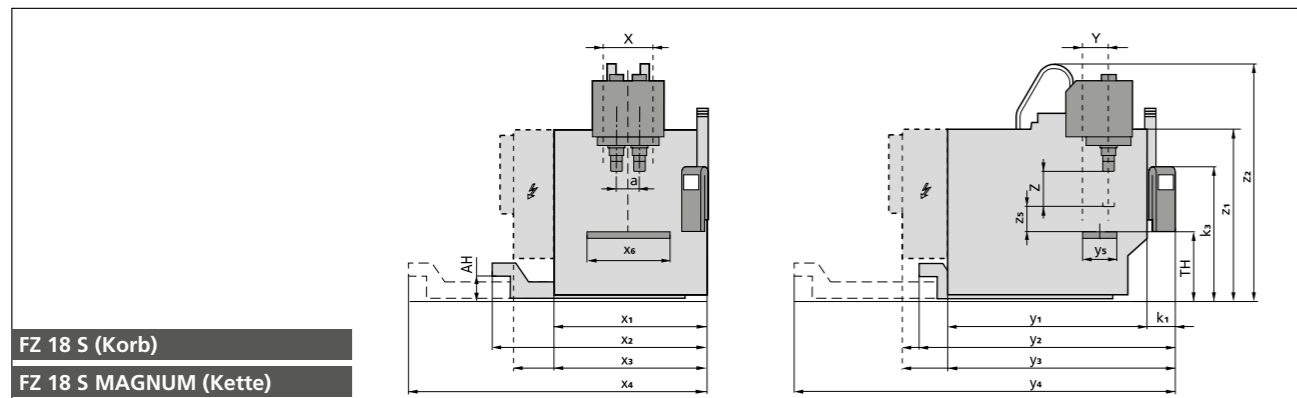
Technische Daten	FZ 18 S WHEEL	FZ 18 W WHEEL
Bohrleistung in St 60 mit HM-Bohrer	Ø 42 mm	Ø 42 mm
Gewindeschneiden	M 30	M 30
Fräsleistung in St 60	500 cm ³ /min	500 cm ³ /min
Werkzeugplätze	12 / 20	12 / 20
Werkzeugaufnahme	SK 40	SK 40
Max.Werkzeug-Ø	65 mm	65 mm
Bei freien Nebenplätzen	180 mm	180 mm
Max.Werkzeuggewicht	8 kg	8 kg
Werkzeugwechselzeit ca.	0.9 s	0.9 s
Span-zu-Span-Zeit ca.	1.9 s	1.9 s
Stufenloser Drehzahlbereich bis	12.000 min ⁻¹	12.000 min ⁻¹
Spindeltrieb Siemens	18 kW	18 kW
Max. Drehmoment Siemens	140 Nm	140 Nm
Spindeltrieb Fanuc	22 kW	22 kW
Max. Drehmoment Fanuc	140 Nm	140 Nm
Vorderer Spindellager-Ø	70 mm	70 mm
Werkzeugspannung	8.000 N	8.000 N
Verfahrweg X- / Y- / Z-Achse	730 / 550 / 630 mm	730 / 550 / 630 mm
Vorschubkraft X- / Y- / Z-Achse	5.000 / 5.000 / 10.000 N	5.000 / 5.000 / 10.000 N
Eilganggeschwindigkeit X- / Y- / Z-Achse	75 m/min	75 m/min
Beschleunigung X- / Y- / Z-Achse	10 / 10 / 10 m/s ²	10 / 10 / 10 m/s ²
Direktes Wegmesssystem in allen Achsen	•	•
Starttisch		
Mit integrierter Wheel-Vorrichtung	14" - 25"	-
Tischbelastung	1.200 kg	-
Werkstückwechseinrichtung mit Speed Control	-	0° / 180°
Mit integrierter Wheel-Vorrichtung	-	14" - 22"
Aufspannfläche	-	2 x 940 mm x 520 mm
Rasterbohrbild	-	M16 xØ15 H7 x 50mm
Werkstückwechselzeit ca.	-	3.5 s
Transportlast pro Tischseite	-	250 kg
Späneförderer. Auswurfhöhe	1.050 mm	1.050 mm
Späneförderer. Behälterinhalt	150 l	150 l
Gesamtanschlusswert ca.	20 kVA	27 kVA
Maschinengewicht ca.	7.0 t	7.5 t
Stellfläche ca.	7.3 m ²	8.7 m ²
Luftanschluss	6 bar	6 bar
Zentralschmierung	•	•

Optionen	FZ 18 S WHEEL	FZ 18 W WHEEL
Verstärkter Spindeltrieb		
Stufenloser Drehzahlbereich bis	10.500 min ⁻¹	10.500 min ⁻¹
Spindeltrieb Siemens	26 kW	26 kW
Max. Drehmoment Siemens	300 Nm	300 Nm
Spindeltrieb Fanuc	31.5 kW	31.5 kW
Max. Drehmoment Fanuc	300 Nm	300 Nm
Bohrleistung in St 60 mit HM-Bohrer	Ø 50 mm	Ø 50 mm
Gewindeschneiden	M 36	M 36
Fräsleistung in St 60	700 cm ³ /min	700 cm ³ /min
Weitere Optionen		
Erhöhter Drehzahlbereich bei 20 % ED	15.000 min ⁻¹	15.000 min ⁻¹
Kühlmittel durch die Spindel	30 / 70 bar	30 / 70 bar
Kühlmittelaufbereitung	•	•
Spülpistole	•	•
Rotierendes Sichtfenster	•	•
Werkzeug-Standzeitüberwachung	•	•
Werkzeugvermessung und -verwaltung	•	•
CHIRON Laser Control	•	•
Bohrerbruchkontrolle	•	•
Stationäres 3D-Tastsystem	•	•
Messtaster	•	•
Absaugaggregat für Arbeitsraum	•	•
Anschluss für zentrale Absaugung	•	•
Ölpaket	•	•
Bearbeitung mit Minimalmengenschmierung	•	•
Pneumatikanschluss für Spannvorrichtungen	•	•
Hydraulikaggregat und -anschluss für Spannvorrichtungen	•	•
Automatiktüren	•	•
Handrad	•	•
Werkzeugaufnahme	HSK-A 63	HSK-A 63
Roboterschnittstelle elektrisch	•	•

Massbezeichnungen und Abmessungen

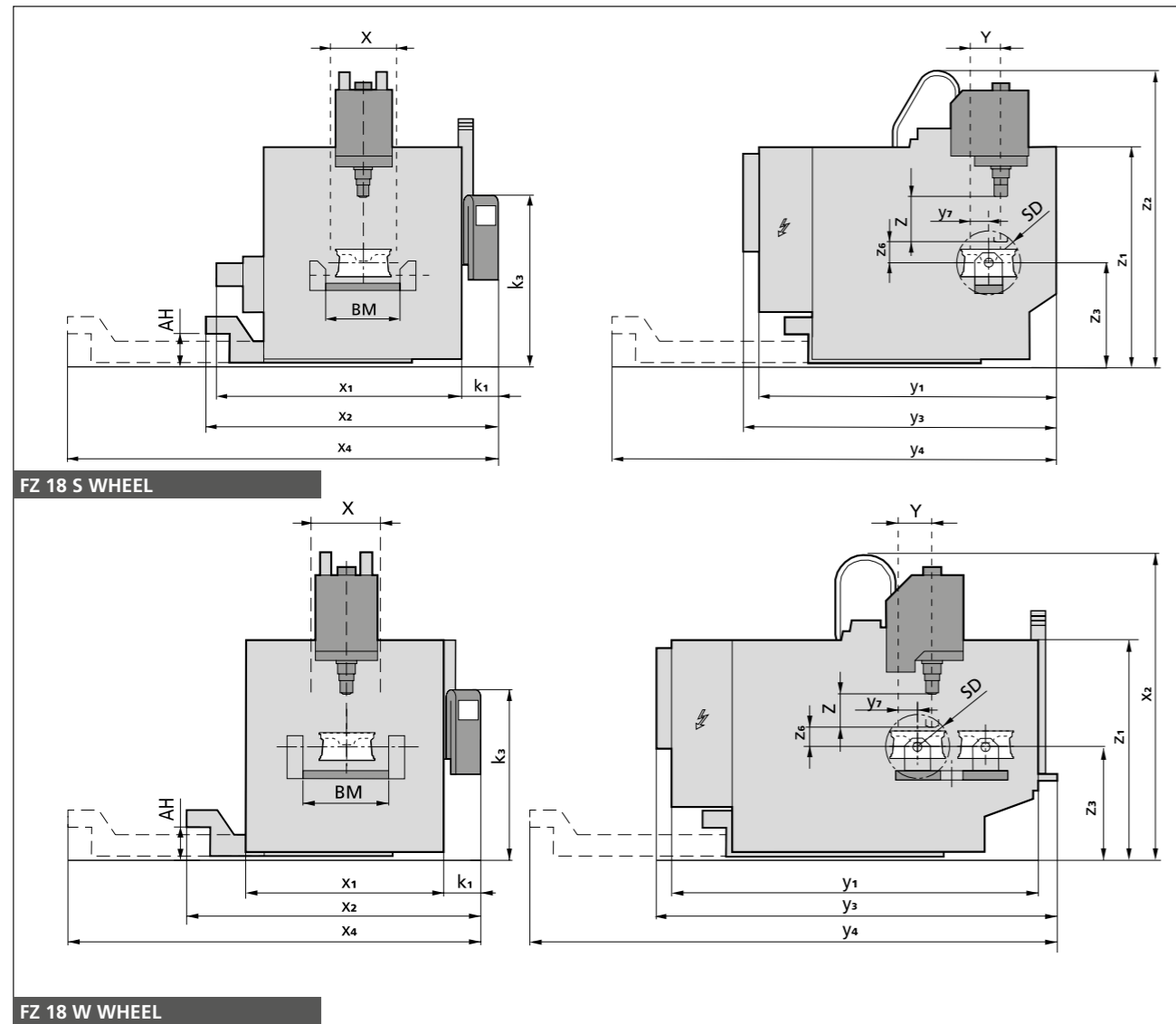
Baureihe 18	FZ 18 S Korb	FZ 18 FX Korb	FZ 18 FX MAGNUM Kette	DZ 18 FX MAGNUM Kette
a Spindelabstand	–	–	–	400 mm
AH Auswurfhöhe Späneförderer	490 mm	490 mm	1.050 mm	1.050 mm
BM Brückenmaß	–	950 mm	1.130 mm	1.130 mm
k1 Kommandopulttiefe	370 mm	370 mm	370 mm	370 mm
k2 Kommandopulttiefe geschwenkt	–	360 mm	360 mm	360 mm
k3 Kommandopulthöhe	1.900 mm	1.900 mm	1.900 mm	1.900 mm
PS Ø Planscheibe	–	280 mm	400 mm	280 mm
SD max. Störkreis-Ø	–	790 mm	800 mm	800 mm
TH Tischhöhe / Höhe der Planscheibe	770 mm	880 mm	810 mm	810 mm
X Verfahrweg X-Achse	730 mm	730 mm	830 mm	630 mm
x1 Kabinenbreite	1.900 mm	2.625 mm	2.790 mm	2.790 mm
x2 Gesamtbreite mit Späneförderer zur Seite	3.800 mm	3.880 mm	4.100 mm	4.100 mm
x3 Gesamtbreite mit Späneförderer nach Hinten	1.900 mm	2.625 mm	3.050 mm	3.050 mm
x4 Gesamtbreite mit ausgezogenem Späneförderer	5.130 mm	5.210 mm	5.500 mm	5.500 mm
x6 Breite Aufspannfläche	1.060 mm	–	–	–
Y Verfahrweg Y-Achse	550 mm	550 mm	530 mm	530 mm
y1 Kabinentiefe	3.690 mm	3.690 mm	3.390 mm	3.390 mm
y2 Gesamttiefe mit Späneförderer nach Hinten	4.210 mm	4.210 mm	5.580 mm	5.580 mm
y3 Gesamttiefe mit Späneförderer zur Seite	4.210 mm	4.210 mm	4.170 mm	4.170 mm
y4 Gesamttiefe mit ausgezogenem Späneförderer	5.010 mm	5.010 mm	7.900 mm	7.900 mm
y5 Tiefe Aufspannfläche	430 mm	–	–	–
y7 Abstand hinterste Y-Position – A-Achse	–	335 mm	335 mm	335 mm
Z Verfahrweg Z-Achse. Spindel vertikal	630 mm	630 mm	450 mm	450 mm
z1 Kabinenhöhe	2.340 mm	2.340 mm	2.340 mm	2.340 mm
z2 Gesamthöhe	3.140 mm	3.140 mm	3.300 mm	3.300 mm
z5 Abstand tiefste Spindelposition – Aufspannfläche/Planscheibe	240 mm	130 mm	240 mm	240 mm
z8 Abstand Planscheibe – Schwenkachse	–	100 mm	100 mm	100 mm

Technische Daten	FZ 18 W Korb	DZ 18 W Korb	FZ 18 W MAGNUM Kette	FZ 18 W IWW MAGNUM Kette	DZ 18 W MAGNUM Kette	DZ 18 W IWW MAGNUM Kette
a Spindelabstand	–	–	–	–	400 mm	400 mm
AH Auswurfhöhe Späneförderer min.	490 mm	490 mm	1.050 mm	1.050 mm	1.050 mm	1.050 mm
BM Brückenmaß	800 mm	800 mm	–	900 mm	–	900 mm
k1 Kommandopulttiefe	370 mm	370 mm	370 mm	370 mm	370 mm	370 mm
k2 Kommandopulttiefe geschwenkt	–	–	360 mm	360 mm	360 mm	360 mm
k3 Kommandopulthöhe	1.900 mm	1.900 mm	1.900 mm	1.900 mm	1.900 mm	1.900 mm
SD max. Störkreis - Ø	–	–	830 mm	830 mm	–	570 mm
TH Tischhöhe / Höhe der Planscheibe	770 mm	770 mm	770 mm	920 mm	770 mm	920 mm
X Verfahrweg X-Achse	730 mm	400 mm	830 mm	930 mm	630 mm	630 mm
x1 Kabinenbreite	1.900 mm	1.900 mm	2.080 mm	2.080 mm	2.080 mm	2.080 mm
x2 Gesamtbreite mit Späneförderer zur Seite	4.040 mm	4.040 mm	4.150 mm	4.150 mm	4.150 mm	4.150 mm
x3 Gesamtbreite mit Späneförderer nach Hinten	2.270 mm	2.270 mm	3.090 mm	3.090 mm	3.090 mm	3.090 mm
x4 Gesamtbreite mit ausgezogenem Späneförderer	5.360 mm	5.360 mm	5.540 mm	5.540 mm	5.540 mm	5.540 mm
x6 Breite Aufspannfläche	940 mm	940 mm	940 mm	–	940 mm	–
Y Verfahrweg Y-Achse	550 mm	550 mm	530 mm	530 mm	530 mm	530 mm
y1 Kabinentiefe	4.120 mm	4.120 mm	4.080 mm	4.080 mm	4.080 mm	4.080 mm
y2 Gesamttiefe mit Späneförderer nach Hinten	4.400 mm	4.400 mm	6.190 mm	6.190 mm	6.190 mm	6.190 mm
y3 Gesamttiefe mit Späneförderer zur Seite	4.500 mm	4.500 mm	5.390 mm	5.390 mm	5.390 mm	5.390 mm
y4 Gesamttiefe mit ausgezogenem Späneförderer	5.300 mm	5.300 mm	8.510 mm	8.510 mm	8.510 mm	8.510 mm
y5 Tiefe Aufspannfläche	2 x 520 mm	2 x 520 mm	2 x 520 mm	–	2 x 520 mm	–
y7 Abstand hinterste Y - Position - A - Achse	–	–	–	290 mm	–	290 mm
Z Verfahrweg Z-Achse. Spindel vertikal	630 mm	630 mm	450 mm	450 mm	450 mm	450 mm
z1 Kabinenhöhe	2.340 mm	2.340 mm	2.340 mm	2.340 mm	2.340 mm	2.340 mm
z2 Gesamthöhe	3.140 mm	3.140 mm	3.300 mm	3.300 mm	3.300 mm	3.300 mm
z3 Höhe Schwenkachse	–	–	–	975	–	975
z5 Abstand tiefste Spindelposition – Aufspannfläche/Planscheibe	240 mm	240 mm	280	–	280	–
z6 Abstand tiefste Spindelposition - Schwenkachse	–	–	–	75	–	75



Massbezeichnungen und Abmessungen

Baureihe 18	FZ 18 S WHEEL	FZ 18 W WHEEL
AH Auswurfhöhe Späneförderer min.	490 mm	490 mm
BM Brückenmaß	1.020 mm	760 / 800 mm
k1 Kommandopulttiefe	370 mm	370 mm
k3 Kommandopulthöhe	1.900 mm	1.900 mm
SD Max. Störkreis-Ø	790 mm	782 mm
X Verfahrweg X-Achse	730 mm	730 mm
x1 Kabinenbreite	2.280 mm	1.900 mm
x2 Gesamtbreite mit Späneförderer zur Seite	4.040 mm	4.040 mm
x4 Gesamtbreite mit ausgezogenem Späneförderer	5.360 mm	5.360 mm
Y Verfahrweg Y-Achse	550 mm	550 mm
y1 Kabinentiefe	3.840 mm	4.120 mm
y3 Gesamttiefe mit Späneförderer zur Seite	3.690 mm	4.500 mm
y4 Gesamttiefe mit ausgezogenem Späneförderer	4.640 mm	5.300 mm
y7 Abstand hinterste Y-Position – A-Achse	280 mm	294 mm
Z Verfahrweg Z-Achse	630 mm	630 mm
z1 Kabinenhöhe	2.340 mm	2.340 mm
z2 Gesamthöhe	3.140 mm	3.140 mm
z3 Höhe Schwenkachse	910 mm	1.210 mm
z6 Abstand tiefste Spindelposition - Schwenkachse	100 mm	200 mm



Baureihe 18 – Optionen

Verstärkter Spindeltrieb
Spindelpositionsverstellung
Kühlmittel durch die Spindel bis 70 bar
Kühlmittelaufbereitung
Spülpistole
Rotierendes Sichtfenster
NC-Rundtisch
NC-Rundtisch mit Grundvorrichtung
1-spindliger 2-Achs-NC-Rundtisch
2-spindliger 2-Achs-NC-Rundtisch
Werkstückwechseinrichtung mit integriertem NC-Rundtisch
Werkstückwechseinrichtung mit 2 integrierten 2-Spindel-2-Achs-Tischen
Nullpunktspannsysteme in Planscheibe integriert
Aufsatzplanscheibe
Planscheibe mit integrierter Aufnahme für SK und HSK
Werkstückgreifer in Hauptspindel
Werkzeugplätze bis 139 Plätze
Werkzeug-Standzeitüberwachung
Werkzeugvermessung und -verwaltung
CHIRON Laser Control
Bohrerbruchkontrolle
Werkzeugplätze bis 139 Werkzeuge
Stationäres 3D-Tastsystem
Absaugaggregat für Arbeitsraum
Anschluss für zentrale Absaugung
Ölpaket
Bearbeitung mit Minimalmengenschmierung
Pneumatikanschluss für Spannvorrichtungen
Hydraulikaggregat und -anschluss für Spannvorrichtungen
Automatiktüren
Handrad
MBK-Aufnahme
Roboterschnittstelle elektrisch
Werkstücktransport- und Magazinereinrichtung
Handlingroboter mit Werkstückspeicher
Variocell UNO / SYSTEM

Basis-Baureihen

Baureihe 08

Schnelle kompakte Fertigungszentren für hohe Präzision und Einsatzvielfalt

Baureihe 12

Schnelle, kompakte ein- und zweispindlige, multifunktionale Präzisions-Fertigungszentren

Baureihe 15

Schnelle, leistungsstarke Präzisions-Fertigungszentren für die profitable Produktion mit einer, zwei oder vier Spindeln

Baureihe 18

Leistungsstarke, ein- und zweispindlige Fertigungszentren für die Hochgeschwindigkeitsbearbeitung und Schwerzerspannung

Baureihe 24

Leistungsstarke, ein- und zweispindlige Fertigungszentren für die hochproduktive Bearbeitung von großen Bauteilen

Baureihe MILL

Universelle Präzisionsfertigungszentren für die Hochleistungserspannung – vom Kleinteil bis zum Großwerkstück

Flexible Produktionssysteme

Variocell UNO

Roboterautomatisierte 6-Seiten-Komplettbearbeitung

Variocell SYSTEM

Individuelle Automationslösungen

CHIRON Technologies de Production SAS

14 Chemin de la Litte
92390 Villeneuve-la-Garenne, Frankreich
Tel. +33 1479 859 50, Fax -854 31
info@chiron-technologies.fr
www.chiron-technologies.fr

CHIRON Italia S.p.A.

Via Ambrosoli 4/C
20090 Rodano Millepini – MI, Italien
Tel. +39 02-953 211 02, Fax -286 20
info@chironitalia.it
www.chironitalia.it

CHIRON Istanbul

Makine Ticaret ve Servis Ltd. Şti.
MURAT PAŞA MAHALLESİ ULUYOL
Caddesi No:19 ISTANBUL TOWER
Plaza Kat:13 D:59-60
34040 Bayrampaşa - ISTANBUL, Türkei
Tel. +90 212 612 12 11
Fax +90 212 612 48 28
info@chiron-turkey.com
www.chiron-turkey.com

CHIRON Polska Sp. z o.o.

ul. Darwina 42
44-177 Paniowki, Polen
Tel. +48 32 790 98 50
info@chiron-poland.com
www.chiron-poland.com

CHIRON Machine Tool (Beijing) Ltd., China

Room 1805, NUO Office,
A2 Jiangtai Road, Chaoyang District
Beijing 100016, China
Tel +86 10 6598 9811
Fax +86 10 6598 9812
info(at)chiron-china.com
www.chiron-china.com

CHIRON Machine Tool (Taicang) Co., Ltd.

No. 1-1, Fada Road
Technological Development Zone,
Taicang 215413, Jiangsu Province,
China
Tél. +86 512 5367 0800, Fax -0808
info@chiron-china.com
www.chiron-china.com

CHIRON America INC.

10950 Withers Cove Park Drive
Charlotte, NC 28278, USA
Tel. +01 704 587 95 26
Fax +01 704 587 04 85
info@chironamerica.com
www.chironamerica.com

Detroit Office

44692 Helm Street
Plymouth, MI 48170
Tel +01 734 233 9650
Fax +01 704 587 0485
info@chironamerica.com
www.chironamerica.com

CHIRON India Machine Tools Private Limited

#33, Naseer Affinity, 1st Floor
Miller Tank Bund Road, Kaveriappa Layout
Vasanth Nagar, Bangalore - 560 052, Indien
Tel. +91 80 4905 6490, Fax -6450
info@chiron-india.com
www.chiron-india.com

CMS-GmbH

Gewerbepark „take-off“ 125
78579 Neuhausen ob Eck, Deutschland
Tel. +49 7461 940-3700, Fax -53701
cms@chiron.de
www.cms-gebrauchtmaschinen.de

CHIRON Werke GmbH & Co. KG

Kreuzstraße 75
78532 Tuttlingen, Deutschland
Tel. +49 7461 940-0
Fax +49 7461 940-53000
info@chiron.de